

Bruxelles, den 6. juli 2026
(OR. en)

11580/26
ADD 1

Interinstitutionel sag:
2026/0180 (NLE)

UD 209
COLAC 98

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	3. juli 2026
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2026) 338 annex
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende indførelse af ændringer til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU- Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2026) 338 annex.

Bilag: COM(2026) 338 annex



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.7.2026
COM(2026) 338 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på den Europæiske Unions vegne i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende indførelse af ændringer til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen

BILAG

AFGØRELSE NR. x/2026 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-MELLEMMAMERIKA

af ...

om ændring af afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 om indførelse af forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II til aftalen med henblik på at indarbejde yderligere forklarende bemærkninger til artikel 19, 22 og 27 i bilag II til aftalen

ASSOCIERINGSRÅDET EU-MELLEMMAMERIKA HAR —

under henvisning til aftalen om oprettelse af en associering mellem Mellemamerika på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side ("aftalen"), særlig artikel 37 i bilag II til aftalen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag II til aftalen vedrører definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde.

(2) I henhold til artikel 37 i bilag II til aftalen vedtager parterne i Underudvalget vedrørende Told, Handelslettelser og Oprindelsesregler "forklarende bemærkninger" vedrørende fortolkningen, anvendelsen og forvaltningen af bilag II og forelægger dem for Associeringsrådet med henblik på godkendelse.

(3) Parterne har ved afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 vedtaget forklarende bemærkninger til artikel 15, 16, 19, 20 og 30 i bilag II. De forklarende bemærkninger til artikel 19 ("Anvendelse af bestemmelserne om fakturaerklæringer") bør ændres for at supplere de retningslinjer, der er fastsat ved afgørelse nr. 2/2020 for så vidt angår anvendelsen af bestemmelserne om fakturaerklæringen på grund af forskellige omstændigheder, der ofte forekommer i praksis, såsom fakturaer udstedt i et tredjeland for produkter med oprindelsesstatus, der transporteres direkte mellem parterne, eller fakturaer, der omfatter produkter med oprindelsesstatus og produkter uden oprindelsesstatus.

(4) Desuden bør der indarbejdes en forklarende bemærkning til artikel 22 i bilag II for at give vejledning i tilfælde, hvor eksportøren kan berigtige en fakturaerklæring efter eksporten, når toldmyndigheden i den importerende part finder, at en tidligere fakturaerklæring skal afvises. Ligeledes bør der indarbejdes en forklarende bemærkning til artikel 27 i bilag II for at undgå, at oprindelsesbeviset afvises på grund af mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i oprindelsesbeviset og oplysningerne i de dokumenter, der forelægges toldstedet, eller på grund af åbenlyse formelle fejl i oprindelsesbeviset, som ikke berører dokumentets gyldighed eller de deri indeholdte oplysninger —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De forklarende bemærkninger til artikel 19 i bilag II til aftalen, der findes i bilaget til afgørelse nr. 2/2020 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 14. december 2020 affattes som angivet i bilag 1 til denne afgørelse.

Artikel 2

De forklarende bemærkninger til artikel 22 og 27 i bilag II til aftalen indarbejdes i bilaget til afgørelse nr. 2/2020 som angivet i bilag 2 til denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft 180 dage efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

BILAG 1

"Artikel 19

Anvendelse af bestemmelser vedrørende fakturaerklæringer

Følgende retningslinjer finder anvendelse:

- a) fakturaerklæringer udstedes af eksportøren i den eksporterende part. Hvis fakturaen udstedes i et tredjeland, skal fakturaen udfærdiges på følgesedlen eller ethvert andet handelsdokument, der er udstedt på den eksporterende parts territorium, og den skal indeholde en beskrivelse af de pågældende produkter, der er tilstrækkelig detaljeret til, at disse kan bestemmes som varer med oprindelsesstatus i overensstemmelse med bilag II. I så fald skal eksportøren af varerne være tydeligt identificeret på det dokument, hvorpå fakturaerklæringen udfærdiges.
- b) hvis en faktura, følgeseddel eller ethvert andet handelsdokument omfatter produkter med oprindelsesstatus og produkter uden oprindelsesstatus, skal produkterne med oprindelsesstatus identificeres som sådanne i disse dokumenter, og produkterne uden oprindelsesstatus skal identificeres tydeligt og særskilt. Der er ikke fastsat én bestemt metode til at skelne mellem produkter med og uden oprindelsesstatus. Det kan dog gøres ved:
 - i) efter hver vare på fakturaen, følgesedlen eller ethvert andet handelsdokument i parentes at angive, om produkterne har oprindelsesstatus eller ej
 - ii) at anvende to positioner på fakturaen, følgesedlen eller ethvert andet handelsdokument, navnlig produkter med oprindelsesstatus og produkter uden oprindelsesstatus, og angivelse af produkterne under den tilsvarende position, eller
 - iii) at tildele hvert af produkterne et nummer og angive, hvilke af numrene, der vedrører produkter med oprindelsesstatus, og hvilke der vedrører produkter uden oprindelsesstatus.
- c) en fakturaerklæring, der er udfærdiget på bagsiden af fakturaen, følgesedlen eller ethvert andet handelsdokument, kan godkendes
- d) en fakturaerklæring kan udfærdiges ved maskinskrivning, trykning, håndskrivning eller stempling af teksten på fakturaen, følgesedlen eller et andet handelsdokument
- e) hvis fakturaen eller ethvert andet handelsdokument indeholder flere sider, skal hver side nummereres, medmindre det på anden måde er indlysende, at fakturaen indeholder flere sider¹
- f) andre handelsdokumenter kan f.eks. omfatte en ledsagende pakkelliste."

BILAG 2

¹ Toldmyndigheden i den importerende part kan acceptere en fakturaerklæring som gyldigt oprindelsesbevis, selv om siderne i fakturaen eller det andet handelsdokument ikke er nummererede, forudsat at den klart udgør en del af et enkelt dokument.

"Artikel 22

Forelæggelse af en fakturaerklæring

Den importerende parts toldmyndighed kan tillade, at der indgives en berigtiget fakturaerklæring i andre tilfælde end dem, der er fastsat i stk. 2 i de forklarende bemærkninger til artikel 27, i overensstemmelse med de procedurer, der gælder i den pågældende part.

Artikel 27

Anvendelsen af bestemmelser vedrørende uoverensstemmelser og formelle fejl i fakturaerklæringer

1. Parterne må ikke afvise en anmodning om præferencetoldbehandling på grund af mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i fakturaerklæringen og de dokumenter, der forelægges toldstedet, eller på grund af åbenlyse formelle fejl i fakturaerklæringen, som ikke rejser tvivl om, hvorvidt dokumentationen svarer til de forelagte produkter, og om rigtigheden af oplysningerne i fakturaerklæringen, herunder oprindelsesstatus. Sådanne uoverensstemmelser eller åbenlyse formelle fejl kan omfatte:

- a) tastefejl, f.eks. i produktbeskrivelsen, eksportørens eller modtagerens navn eller adresse
- b) fejl i yderligere oplysninger om eksportøren eller modtageren, f.eks. telefonnummer, postnummer eller e-mailadresse.

2. En anmodning om præferencetoldbehandling kan dog afslås på grundlag af følgende, der ikke kan betegnes som mindre fejl:

- a) et ukorrekt nummer for den godkendte eksportørs tilladelse i fakturaerklæringen
- b) en unøjagtig beskrivelse af produkterne, som påvirker deres oprindelsesstatus eller præferencetoldbehandling, på en faktura, en følgeseddel eller ethvert andet handelsdokument
- c) fristen på fakturaerklæringen er udløbet af andre årsager end dem, der er omhandlet i artikel 21 i bilag II til aftalen
- d) angivelse af et oprindelsesland, en gruppe af lande eller et oprindelsesterritorium, der ikke er omfattet af aftalen eller
- e) enhver anden fejl, som den importerende parts toldmyndighed har konstateret, forudsat at denne myndighed behørigt begrundet den."